

# BEDAVA YİYECEK MADDESİ KUPONU PROGRAMINDAKİ DEĞİŞİKLİKLER DAHA FAZLA SAYIDA YASAL GÖÇMENİN HAKLARDAN YARARLANMASINI SAĞLAYACAKTIR

## Ben Amerika Birleşik Devletleri vatandaşı değilim. Bedava yiyecek maddesi kuponları alabilir miyim?

- Eğer yasal bir kalıcı ikamet eden kişi iseniz ve eğer siz, eşiniz ya da anne babanızın Amerika Birleşik Devletleri'nde çalıştığına dair kayıt var ise, **şimdi** bu haktan yararlanmaya uygun olabilirsiniz (bedava yiyecek maddesi kuponu ofisi, istenen toplam sürede çalışıp çalışmadığınızı saptamanıza yardımcı olacaktır). Amerika Birleşik Devletleri'ne sığınma amacıyla ya da bazı tip göçmen olarak gelen kişiler, bu haktan yararlanmaya uygundur. Eğer 22 Ağustos 1996 tarihinde yasal olarak Amerika Birleşik Devletleri'nde yaşıyorsanız **ve** (1) o tarihte 65 yaşındaysanız (22 Ağustos 1931 tarihinde ya da bu tarihten önce doğdu iseniz) **ya da** (2) şu anda özürlülük ödemeleri alıyor iseniz **ya da** (3) şu anda 18 yaşından küçük iseniz, bu haktan yararlanmaya uygun olabilirsiniz. Ayrıca, 5 yıl uygun statüde Amerika Birleşik Devletleri'nde bulduysanız da programa uygun olabilirsiniz.

## Ne tip değişiklikler yapıldı?

- 13 Mayıs 2002'de, Başkan Bush, daha çok sayıda düşük gelirli yurttaş olmayan yasal göçmenlerin, eğer Bedava Yiyecek Maddesi Kuponu Programı'nın gelir ve kaynak şartlarını karşılar iseler, bedava yiyecek maddesi kuponu almalarına olanak tanıyan "2002 Çiftlik Güvenliği ve Kırsal Yatırım Kanunu"nu imzaladı.

## Bu yeni yasa ne zaman yürürlüğe giriyor?

- 2002 kanunundan etkilenen bazı yasal göçmenler, 1 Ekim 2002 tarihinde haklardan yararlanmaya başlarken, çoğu daha ileriki tarihlere kadar bu haklardan yararlanamayacaktır. Aşağıda yer alan bilgi, haklardan yararlanmaya uygunluğun ne zaman başladığına dair daha fazla açıklama içermektedir.

2002 kanunu, programın şartlarını karşılayan yasal göçmenler için seçilebilirliğe olanak tanımakta olup BUNUN DIŞINDA:

- ✓ Özürlülük/Sakatlık yararlarını alanlar (SSI ya da sakatlıkla ilgili Medicaid gibi) (bu grup için seçilebilirlik, **1 Ekim 2002'de** başlamaktadır);
- ✓ Hak kazanma durumunda 5 yıl süre ile Amerika Birleşik Devletleri'nde yaşayanlar (bu grup için seçilebilirlik, **1 Nisan 2003'de** başlamaktadır); ya da
- ✓ 18 yaşından küçük olanlar ve 22 Ağustos 1996 tarihinden sonra Amerika Birleşik Devletleri'ne giriş yapanlar (bu grup için seçilebilirlik, **1 Ekim 2003'de** başlamaktadır).

## Hangi göçmenler hak kazanan statüsündedir?

- Hak kazanan göçmenler; yasal olarak sürekli ikamet edenleri (yeşil kart sahiplerini), mültecileri, sığınanları, sınır dışı edilmeden ya da ihraçtan hariçte tutulma sağlanan kişileri, Kübalı/Haitili kayıtlı kişileri, Amerika Birleşik Devletleri'nden en az bir yıl süreyle INS (Göçmenlik Bürosu) vaadi alan bireyleri, koşullu giriş yapanları ve belirli aile içi şiddet kurbanlarını kapsamaktadır.

## **Kanun, Şu andan haktan yararlanmaya hak kazanan göçmenler için kuralları deęiŐtirmekte midir?**

- Hayır. Bu kanun öncesinden haktan yararlanabilen herkes, bu kanundan sonra da yararlanmaya devam edecektir.

## **Kanun, insani gerekçelerle ülkede bulunan yurttaş olmayan kişiler için haktan yararlanma sınırlarını geniŐletmekte midir?**

- Evet. 2002 kanununun sonucu olarak, artık sığınanlar, mülteciler, Amerikalı Asyalılar ve Küba ve Haiti giriŐli kişiler için bedava yiyecek maddesi kuponu üzerindeki yedi yıl kısıtlaması kalkmıŐtır. 1 Nisan 2003 tarihinden itibaren baŐlamak üzere, bu yurttaş olmayan kişiler, gelir ve kaynak açısından program için Őartları karŐıladıkları sürece haklardan yararlanabileceklerdir.

## **Bedava Yiyecek Maddesi Kuponu Programı, benim zrl olup olmadığıma karar verecek mi?**

- Hayır. Siz (kr) ya da sakat olduğunuz için Medicaid gibi bir programdan yarar ya da yardım alıyor olmalısınız.

## **Eğer ben uygun bir göçmen değilsem, yurttaş olan çocuklarım için yararları alabilir miyim?**

- Evet. Çocuklarınız ya da hane halkınız içindeki diğer uygun kişiler için müracaat ettiğimizde kendiniz hakkında belge sunmak zorunda değilsiniz. Bununla birlikte, gelir ve kaynaklarınızı açıklayıcı belgeleri göstermeniz gereklidir, böylelikle görevli kişi, o kişiler için bedava yiyecek maddesi kuponu yararlarının tutarını belirleyecektir.

## **Eğer vatandaşlık için müracaat etti isem bedava yiyecek maddesi kuponları alıyor olmam, bu baŐvuruma zarar verecek midir?**

- Hayır. Bedava yiyecek maddesi kuponu alma bir göçmeni “kamuya yk” yapmaz - yani, bedava yiyecek maddesi kuponu alıyor olduğu için bir Amerika Birleşik Devletleri gçmenini sınır dışı edilemeyecek, sınırdan giriŐi yasaklanamayacak ya da kalıcı statü veya “yeşil kart” reddedilmeyecektir.

## **Nasıl baŐvurabilirim ya da daha fazla bilgi alabilirim?**

- Bedava yiyecek maddesi kuponu almak için, genellikle yerel sosyal yardım ofisi (welfare office) ile aynı yerde bulunan yerel bedava yiyecek maddesi kuponu ofisine baŐvuru dilekçesi vermeniz gereklidir.
- Daha fazla bilgi almak için, lütfen telefon rehberinizin mavi sayfalarında, “sosyal hizmetler bölümü” (social services department) ya da “sosyal yardım bölümü” (welfare department) adı altında liste halinde verilen yerel bedava yiyecek maddesi kuponu ofisini arayınız ya da ulusal ücretsiz telefon hattını arayınız, **1-800-221-5689**.
- İspanyolca konuŐan operatörler de ulusal ücretsiz telefon hattında hizmete hazır olacaklardır.

***Bedava Yiyecek Maddesi Kuponları Amerika’yı Daha Güçlü Kılmaktadır***